

## TÜRK KÜTÜPHANECİLİĞİ HAKKINDA YABANCI DERGİLERDE YAYIMLANMIŞ MAKALELER KAYNAKÇASI (1950-1984)

Yaşar A. TONTA\*

### ÖZ

Kaynakçada, 1950-1984 yılları arasında Türk Kütüphaneciliği hakkında yabancı dergilerde yayımlanmış 63 makalenin künyesi verilmektedir. 63 makalenin 20'si yerli, 40'ı ise yabancı araştırmacıların ürünüdür. 2 makalenin yazarları bilinmemektedir. Makalelerden birisi ise, bir yabancı ile bir yerli araştırmacının ortaklaşa çalışmasıdır. Makalelerin çoğu (55) İngilizcedir. 8 makale ise, çeşitli dillerde yazılmıştır. (3'ü Almanca, 2'si Macarca, 1'i Farsça 1i Rusça, 1 i Norveççe.)

### ABSTRACT

The bibliographical information of 63 articles about Turkish Librarianship which were published in foreign periodicals have been given in this study. 20 of 63 articles were written by Turkish researchers, 40 articles were written by foreign researchers. The authors of 2 articles are unknown. One of the articles is a joint study of a Turkish and a foreign researcher. Most or articles (55) were written in English. The others were written in various languages. (In German : 3; in Hungarian : 2; in Persian : 1; in Russian : 1, and, in Norwegian 1)

Bu çalışmanın amacı, 1950-1984 yılları arasında Türk Kütüphaneciliği ve Türkiye Kütüphaneleri hakkında yabancı dillerde yazılmış makalelerin kaynakçasını hazırlamaktır. Kaynakçada yerli ve yabancı araştırmacılarca yabancı dergilerde yayımlanmış makaleler yer almaktadır.

Türk Kütüphaneciliği ile ilgili olarak yabancı dilde yazılmış kitaplar tezler, bildiriler, ansiklopedi makaleleri, raporlar ve kitaplar içinde yer alan bölümler kapsam dışı bırakılmıştır. Keza, yabancı dilde yazılmış dahi olsa, Türkiye'de yayımlanmış makaleler ve diğer çalışmalar kaynakçaya alınmamıştır.

İlgili makaleleri bulabilmek amacıyla *Library Literature* (1950-1984), *Library Science Abstracts* (1950-1968) ve *Library and Information Science Abstracts* (1969-1984) taranmıştır.

\* Araştırma Görevlisi, Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Kütüphanecilik Bölümü.

YILLAR	MAKALE SAYISI			
	Türk Araştırmacılarca yazılan	Yabancı araştırmacılarca yazılan	Ortak Çalışma	Yazarı belirsiz
1950	1	—	—	—
1951	—	3	—	—
1952	—	5	—	—
1953	—	—	—	—
1954	—	1	—	—
1955	—	1	—	—
1956	—	1	—	—
1957	—	—	—	—
1958	—	—	—	—
1959	—	1	—	—
1960	—	1	1	—
1961	—	—	—	—
1962	1	—	—	—
1963	1	—	—	—
1964	—	2	—	—
1965	—	1	—	—
1966	—	—	—	—
1967	—	1	—	—
1868	—	2	—	—
1969	1	—	—	—
1970	—	1	—	—
1971	—	2	—	—
1972	—	2	—	—
1973	—	—	—	—
1974	1	2	—	—
1975	1	2	—	—
1976	2	—	—	—
1977	1	3	—	1
1978	—	1	—	—
1979	1	3	—	—
1980	2	—	—	1
1981	1	2	—	—
1982	2	—	—	—
1983	2	3	—	—
1984	3	—	—	—
TOPLAM	20	40	1	2

Genel Toplam : 63

Tablo 1. Türk Kütüphaneciliği Hakkında Yabancı Dergilerde Yayımlanan Makalelerin Yıllara Göre Dağılımı

1950-1984 yılları arasında Türk Kütüphaneciliği ile ilgili olarak toplam 63 makale yayımlanmıştır. 63 makalenin 20'si yerli, 40'ı ise, yabancı araştırmacıların ürünüdür. Bir başka deyişle, yayımlanan makalelerin %32'si yerli, %63'ü ise, yabancı araştırmacılar tarafından kaleme alınmıştır. Makalelerden birisi bir yabancı ile bir yerli araştırmacının ortaklaşa çalışmasıdır. 2 makalenin ise yazarları bilinmemektedir.

Yayımlanan makalelerin yıllara göre dağılımı Tablo 1'de verilmiştir.

Yayımlanan 63 makalenin 55 tanesi İngilizce olarak kaleme alınmıştır. Geriye kalan 8 makalenin ise, 3'ü Almanca, 2'si Macarca, 1' i Farsça, 1'i Rusça, 1 i Norveççe olarak yayımlanmıştır.

Kaynakça kronolojik olarak düzenlenmiştir. Yıl içerisinde birden fazla makale yayımlanmışsa, makaleler kendi aralarında yazar adına göre abecesel olarak sıralanmıştır. İngilizce dışındaki dillerde yazılmış olan makalelerin adından sonra Türkçesi parantez içinde verilmiştir.

Kuşkusuz kaynakçada yer almayan makaleler olabilir. Yukarıda da değinildiği gibi, kaynakçanın hazırlanmasında belirli danışma kaynaklarından yararlanılmıştır. Adı geçen danışma kaynaklarına girmemiş olan ilgili makaleler doğallıkla bu çalışmada yer almamaktadır. Bu nedenle, çalışma, ilgili yıllar arasında yayımlanmış olmak koşuluyla (varsa) yeni makale künyeleri eklenerak geliştirilmeye açıktır.

## TÜRK KÜTÜPHANECİLİĞİ HAKKINDA YABANCI DERGİLERDE YAYIMLANMIŞ MAKALELER KAYNAKÇASI (1950-1984)

### 1950

Otügen, Adnan, «The Youngest National Library in the World,» **Libri** 1 (2) : 171-172, 1950.

### 1951

Carter, E. J. «Head of UNESCO Libraries Division Visits Turkey and Iran,» **Unesco Bulletin for Libraries** 5 (7) : 241-244, July 1951.

Carter, Mary Duncan, «Special Libraries in the Near East,» **Special Libraries** 42 (7) : 245-248, 267-268, Sept. 1951.

Glaister, Geoffrey Ashall, «The National Library of Turkey,» **Library Association Record** 53 (2) : 50-52, Feb. 1951.

### 1952

Glaister, Geoffrey Ashall, «A British Council Librarian Abroad,» **Library Association Record** 54 (10) : 329-332, Oct. 1952.

Thompson, Lawrence S. «Books are Basic Beyond the Bosphorus.» **ALA Bulletin** 46 (6) : 193-195, June 1952.

Thompson, Lawrence S. «The Libraries of Turkey.» **Library Quarterly** 22 (3) : 270-284, 1952.

Thompson, Lawrence S. «Notes on Turkish Bibliography.» **Papers of the Bibliographical Society of America** 46 (2) : 159-163, 1952.

Thompson, Lawrence S. «The Turkish National Library.» **Library Journal** 77 (19) : 1884-1885, Nov. 1, 1952.

#### 1954

Faux, Henri F. «The Turkish National Institute of Bibliography.» **Unesco Bulletin for Libraries** 8 (2-3) : 17-18, Feb.-Mar. 1954.

#### 1955

Downs, Robert B. «Librarianship in Turkey.» **Stechert Hafner Book News** 10 : 19, Oct. 1955.

#### 1956

Downs, Robert B. «Librarianship in Japan, Mexico and Turkey.» **ILA Record** 10 (1) : 5-9, July 1956.

#### 1959

Drury, Gertrude G. «Library Service in Turkey.» **Library Journal** 84 (20) : 3509-3513, Nov. 15, 1959.

#### 1960

Redmond, D. A. and Selmaz İzdemir, «The Library of the Middle East Technical University.» **Unesco Bulletin for Libraries** 14 (5) : 202-204.

White, Carl M. «The University of Ankara's Institute of Librarianship in 1960.» **ALA Bulletin** 54 : 665- Sep. 1960.

#### 1962

Dereli, Hamit, «Final Report From Ankara.» **ALA Bulletin** 56 (6) : 573, June 1962.

#### 1963

Erscoy, Osman and Berin U. Yurdadoğ, «Education for Librarianship : Turkey.» **Library Trends** 12 (2) : 205-210, Oct. 1963.

#### 1964

Bennett, William W. «The Middle East Technical University Library.» **Unesco Bulletin for Libraries** 18 (6) : 269-273, Nov. - Dec. 1964.

Downs, Robert B. «Library Problems of Emerging Nations.» **Law Library Journal** 57 (4) : 377-382, Nov. 1964.

#### 1965

Bonchardt, D. H. «Problems of Librarianship in Turkey.» **Timeless Fellowship** 2 : 19-29, 1965.

## 1967

Kovacs, Helen, «Medical Libraries from Ankara to London,» **Bulletin of the Medical Library Association** 55 (4) : 418-427, Oct. 1967.

## 1968

Mirtaghavi, J. «Preliminary Report on Library Cataloging and Classification in the RCD countries - Iran Pakistan and Turkey,» **East Librarian** 3 (2) : 39-47, Dec. 1968.

Watson, W. J. «Ibrahim Müteferrika and Turkish Incunabula,» **Journal of the American Oriental Society** 88 (3) : 435-441, 1968.

## 1969

Burian, Kismet, «Turkish Scientific and Technical Documentation Centre,» **Unesco Bulletin for Libraries** 23 (2) : 88-90, Mar.-Apr. 1969.

## 1970

Weber, D. J. «METU's Library : the First Decade,» **Unesco Bulletin for Libraries** 24 (2) : 77-78, 107, Mar.-Apr. 1970.

## 1971

Downs, R. B. «Library Development in Turkish Universities,» **Pakistan Library Bulletin** 4 : 9-13, Sep.-Dec. 1971.

Harvey, John F. and Bettina Lambert, «Librarianship in Six Southwest Asian Countries,» **International Library Review** 3 (1) : 15-34, Jan. 1971.

## 1972

Nathan, P. S. «Message from Turkey,» **Publishers Weekly** 202 : 31, Nov. 27, 1972.

Warrick, Lyle Wilson and William C. Hickman, «Of manuscripts and mad-reses : a glimpse at Some Turkish Libraries,» **Wilson Library Bulletin** 46 (10) : 908-911, June 1972.

## 1974

Cankaya, Leman, «Education for Librarianship in Turkey,» **Unesco Bulletin for Libraries** 28 (6) : 329-330, Nov.-Dec. 1974.

Hopp, Lajos, «Ibrahim Müteferrika (1674/75?-1746) : A Török Könyvnyomatás Megalapítója,» (Ibrahim Müteferrika (1674/75?-1746) : Türk Kitap Basımcılığının Kurucusu) **Magyar Könyvszemle** 30 (1-2) : 126-131, 1974. (Macarca.)

Whitten, Benjamin and Thomas Minder, «Education for Librarianship in Developing Nations : the Hacettepe Experience,» **Journal of Education for Librarianship** 14 (4) : 220-233, Spring 1974.

## 1975

Amer, R. C. «Turkey : Changes on the Library Scene from 1967,» **Leads** 17 : 8, Oct. 1975.

- Başbuğoğlu, Filiz, «Bibliographical Services in Turkey in 1973,» **Bibliography, Documentation, Terminology** 15 : 156-158, May 1975.
- Minder, Thomas and Benjamin Whitten, «Basic Undergraduate Education for Librarianship and Information Science,» **Journal of Education for Librarianship** 15 (4) : 253-270, Spring 1975.

## 1976

- Çankaya, Leman, «Cataloging Rules for Turkish Authors,» **International Library Review** 8 (3) : 349-352, June 1976.
- Çankaya, Leman, «New Building for the Turkish National Library,» **Unesco Bulletin for Libraries** 30 : 176-177, May 1976.

## 1977

- Abrahamowicz, Zygmunt and Lajos Hopp, «Rákoczi és a Török Könyvnyomtatás,» (Rakocçi ve Türk Basıncılığı) **Magyar Könyvtan** 93 (2) : 178-181, 1977. (Macarca)
- Başbuğoğlu, Filiz, «Bibliographical Services in Turkey in 1975,» **Bibliography, Documentation, Terminology** 17 : 27, Jan. 1977.
- Celfand, M. A. «Library Education in Hacettepe University, Turkey,» **Leads** 19 : 6, March 1977.
- «Library Education in Hacettepe University, Turkey,» **Unesco Bulletin for Libraries** 31 : 168, May 1977.
- Rcwhani, Kazem, (Türkiye'de Kütüphanecilik) **Iranian Library Association Bulletin** 10 (1), Spring 1977. Sayfa numaraları oku(namamıştır.) (Farsça.)

## 1978

- Zhukova, L. V. «Biblioteknoe delo v Turetskoi Respublike,» (Türkiye'de Kütüphanecilik) **Bibliotekovedenie i Bibliografiya za Rubezhom** (70) : 24-35, 1978. (Rusça.)

## 1979

- Churukian, Arazie F. «Current National Bibliographies from the Near East as Collection Development Tools,» **Library Resources and Technical Services** 23 (2) : 156-162, Spring 1979.
- Davis, C. G. «Pergamum, Parchment of the Past,» **Louisiana Library Association Bulletin** 41 : 43-46, winter 1979.
- Kum, İlhan, «Utilfredstillende Utvikling : En Kort Skisse av Tyrkisk Bibliotekvesen,» (Türk Kütüphane Sisteminin Kısa Bir Özeti) **Bok og Bibliotek** 46 (4) : 177-179, 1979. (Norveççe.)
- Lottman, H. R. «Turkish Market for Books,» **Publishers' Weekly** 216 : 64, Aug. 20, 1979.

## 1980

- Alpay, Meral, «Survey of Turkish Children's and Juvenile Literature,» **Bookbird** 18 (4) : 10-11, 1980.

Johnson, D. R. «Library of Celsus, an Ephesian Phoenix,» **Wilson Library Bulletin** 54 : 651-653, June 1930.

Kurosman, Kathleen, «Academic Library in Turkey,» **International Library Review** 12 (2) : 173-200, Apr. 1980.

Kum, İlhan and Phyllis Lapon Erdoğan, «Turkish Library Developments,» **Unesco Journal of Information Science Librarianship and Archives Administration** 2 (4) : 252-256, Oct.-Dec. 1980.

«Turkey : Children's Book Fair and Symposium,» **Bookbird** 19 (2) : 40-41, 1980.

#### 1981

Alpay, Meral. «Recommended Book from Turkey,» **Bookbird** 19 (2) : 54, 1981.

#### 1982

Beyazid, O. «Turkish Books,» **Booklist** 78 : 540, Jan. 15, 1982.

Yılmaz, Vedat Nedim, «Can Göknil, a Turkish Artist,» **Bookbird** 20 (3-4) : 59-59, 1982.

#### 1983

Olson, L. E. «Unpacking Facts About Librarianship Abroad : In Turkey,» **International Library Review** 15 : 349-355, Oct. 1983.

Ozgen, Zeynep, «Im Dienste Türkischer Mitbürger : Ein Erfahrungsbericht aus München,» **Buch und Bibliothek** 35 (10) : 745-748, Oct. 1983.

Sağlamtunç, Tülin, «Türkische Bücher in den deutschen öffentlichen Bibliotheken,» **Alman Halk Kütüphanelerinde Türkçe Kitaplar) Deutsch-Türkische Gesellschaft, Mitteilungen** : 108 : 1-4, Nov. 1983.

Scepanski, Jordan Michael, «Turkish Librarianship Amidst Conflict and Change,» **Leads** 25 : 6-9, Summer 1983.

Zeidner, Christine M. «A Guide to Turkish Research in Earth Sciences,» **Special Libraries** 74 (4) : 358-366, Oct. 1983.

#### 1984

Çakın, İrfan, «Turkish Libraries : Historical Context,» **International Library Review** 16 (1) : 71-77, Jan. 1984.

Erünsal, İsmail E. «Ottoman Libraries : A Brief Survey of Their Development and System of Lending,» **Libri** 34 (1) : 65-76, 1984.

Sağlamtunç Tülin, «Bibliothekarische Versorgung der Turken in der Bundesrepublik und die Möglichkeiten der Integrationpolitik,» (Federal Almanya'daki Türklere Verilen Kütüphanecilik Hizmeti ve Entegrasyon Politikasının Olanakları) **Bibliothekswissenschaft** 18 (8) : 773-791, 1984.